

【第四卷】

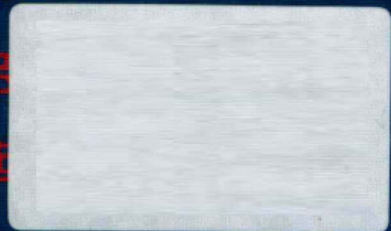
寒聲文集

戏剧作品选

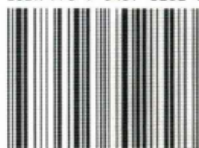


山西出版传媒集团 三晋出版社

戏剧作品选



ISBN 978-7-5457-0282-8



9 787545 702828 >

定价：800.00 元（全十卷）

寒聲文集

【第四卷】

寒 声

山西出版传媒集团 三晋出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

寒声文集 / 寒声著. —太原: 三晋出版社, 2010. 9
ISBN 978 - 7 - 5457 - 0282 - 8

I. ①寒... II. ①寒... III. ①寒声 - 文集②戏剧 - 中国 - 文集 IV. ①J 82 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 171029 号

寒声文集 (全十卷)

著 者: 寒 声
责任编辑: 朱 屹

出 版 者: 山西出版传媒集团·三晋出版社 (原山西古籍出版社)
地 址: 太原市建设南路 21 号
邮 编: 030012
电 话: 0351 - 4922268 (发行中心)
0351 - 4956036 (综合办)
0351 - 4922203 (印制部)

E-mail: sj@sxpmg.com
网 址: <http://sjs.sxpmg.com>

经 销 者: 山西出版传媒集团·山西新华书店集团有限公司
承 印 者: 山西出版传媒集团·山西新华印业有限公司

开 本: 787mm × 960mm 1/16
总 印 张: 285
总 字 数: 4000 千字
版 次: 2012 年 4 月 第 1 版
印 次: 2012 年 9 月 第 1 次印刷
书 号: ISBN 978 - 7 - 5457 - 0282 - 8
总 定 价: 800.00 元 (全十卷)

版权所有 翻印必究

戏剧作品选

寒 声，原名李经宽，字众夫，1918年生，山西昔阳县人。戏剧家、戏曲音乐家、研究员、人民艺术家。1936年加入牺牲救国同盟会，1937年5月加入中国共产党。历任太行抗日根据地《胜利报》、《晋冀豫日报》艺术编辑。太行鲁艺分校结业后，历任太行职工总会《工人报》杂志主编，太行文联《文艺杂志》副主编，太行文工团团长等职。建国后，任山西省文工团团长，省文教厅文化处处长，省剧协主任兼太原市文联副主任，市第二届人大代表，省文化局副局长等职。寒声爱好广泛，由专业美术转向戏剧编导、戏曲音乐和戏剧史论研究。曾任中国《西厢记》研究会首届会长，中国戏曲音乐学会副会长。现为中国戏剧文学学会顾问，中华炎黄文化研究会顾问，《黄河文化论坛》主编。1992年5月，中共山西省委、山西省人民政府授予“人民艺术家”称号，同年10月1日，国务院授予特殊津贴待遇，并由英国剑桥大学传记中心收入《21世纪2000位学者传记》等书。



廖 寧

晋剧《打金枝》

《打金枝》是晋剧代表性剧目，也是1952年第一届全国戏曲观摩演出大会获奖剧目



2008年5月，收入《中国当代百种曲》一书，并获中国戏曲学会荣誉证书

牛桂英饰沈后，丁果仙饰唐代宗



1955年，拍摄戏曲电影纪录片《打金枝》剧照

晋剧《打金枝》剧照

“走上前来扯龙衣”



从左至右：冀萍饰升平公主，牛桂英饰沈后，丁仙饰唐代宗，郭凤英饰郭暧

“又打呀”



民族歌舞剧《晋水咽》



《晋水咽》剧本
1987年4月中国戏剧出版社出版



《晋水咽》获1980—1981年全国剧本创作优秀作品奖的获奖证书及奖牌



《剧本》杂志封面
《晋水咽》剧本发表于《剧本》杂志（1980年9期）



民族歌舞剧《晋水咽》剧照

顾棣 摄

民族歌舞剧

晋水咽

(彩塑山西晋祠宫女群像的传说)

此剧荣获山西省1980—1981年
剧本创作一等奖

编剧、艺术总监：寒 声

作曲：李守楨（特邀）张玉林

孟青林（特邀）梁 凌

导演：丁 于（特邀）

指挥：张 英

设计：陆 德（特邀）曲万功

刘光宇（特邀）王辉华

华北文工团演出

《晋水咽》演出说明书



民族歌舞剧《晋水咽》剧照

顾棣 摄



歌剧《衣锦荣归》剧照

第一屆全國戲曲觀摩
演出大會滬劇演出獲獎劇本

羅 漢 錢

(三幕七場歌劇)

原著：趙 樹 理

編劇：上海市文化局戲曲改進處
創作研究室集體改編
宗華 文牧 李之執筆

導演：寒 聲

配曲：李守慎 寒 聲 李占豫
韓建勳

美術設計：張堅安 梁蔭恩

山西省文藝工作團演出

地址：山西大劇院 時間：下午七時

(一九五三年、三、太原)

歌剧《罗汉钱》
演出说明书



歌剧《罗汉钱》剧照

刘三推车

(太原秧歌)

人 物 刘 三——三十五、六岁
大嫂子——二十四、五岁
众少女——八人

(幕启。鞭炮声中起幕。小童童。

(大嫂子在元宵锣鼓声中，着古装，披长纱上。

大嫂子 (唱)家住晋中小店前，

千年万代无炊烟，

随人搬来随人搬，

我的身儿好孤单，

谁有我就让我哭哭啼啼，

且别人则走一溜呵呼咳！

(掀起长纱，向空中抛洒而去，长纱飘飘落地，消失在空申，下。

(刘三上。

刘 三 (唱)正月十五闹元宵，

家家户户庆元宵。

• 812 •



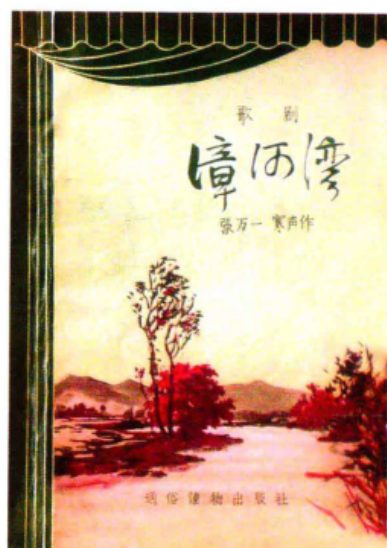
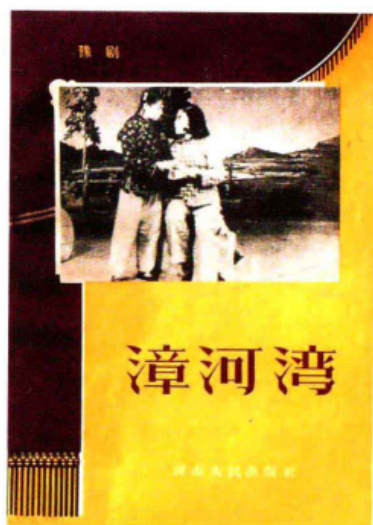
入选《中国民间小戏选》的剧本《刘三推车》



《蒋介石的皇帝梦》创作手稿



剧本《多余的顾虑》封面



《漳河湾》、《衣锦荣归》剧本封面

跨时代的山西文艺家

——寒声《戏剧作品选》序

周华斌

我与寒声老初次相识于1982年夏秋之际，是在山西太原召开的“全国梆子声腔剧种学术讨论会”上。

当时他是山西省文化界的老前辈、老领导，已经64岁，满头白发，气质儒雅。我则38岁，在北京广播学院（现中国传媒大学）讲授“中国戏曲史”、“戏曲艺术论”、“古典戏曲作品选”课程。此次学术讨论会是由中国戏曲研究院（现中国艺术研究院戏曲研究所）主办的，时值戏曲界拨乱反正，不仅在全国的声腔剧种研究领域是第一次，也是我参加戏曲界全国性学术会议的第一次。

我小他26岁，尚属“少壮”。在那次会上，我发言的题目是《涓涓之泉遍山野》，认为在明清之际流行的“昆、高、梆、黄”四大声腔中，北方的梆子腔来自于山陕地区山野民间的民歌之风，是多元的。其高亢激越的声调；音乐的“原板”、“慢板”、“流水”、“快板”、“剁板”（即“板式”结构）的节奏变化；上下句循环往复的乐段和文字结构，可以在陕北“信天游”和作为古老剧种的陕西“同州梆子”、山西“蒲州梆子”中找到痕迹。而同州、蒲州仅一河之隔，即黄河转流东向的晋南小平原三角区，方言无甚差异。

在会上，大家都请中国戏剧家协会副主席张庚先生题字留念。我的父亲周贻白与张庚先生从青年时代起就长年交往，我管他叫“张叔叔”。张庚先生为我题了一幅字，即南宋朱熹的诗——《观书有感》：

半亩方塘一鉴开，
天光云影共徘徊。
问渠哪得清如许？
为有源头活水来。

张庚先生是有心人，当时，他负责指导戏曲理论界的第一届博士生——周传家、孟繁澍，博士课题便是“梆子声腔剧种研究”，希望他们同时搞清梆子声腔的源流问题。会上，学者们多以文献为依据，或谓梆子腔源于陕西的“秦腔”；或谓梆子腔源于江西的“弋阳腔”、“青阳腔”、“勾腔”；或谓来自于古典戏曲的“加滚”、“滚调”，没有定论。我想，张庚先生所题的“问渠哪得清如许？为有源头活水来”，抑或赞同我发言中《涓涓之泉遍山野》的意思，同时也鼓励我重视民间的田野调查。他在会上对我说：“你爸爸搞了一辈子戏剧史，总想找到一条戏曲在民间发生发展的路子。可惜他当时没有条件，没有搞完。”

在会上，关于梆子声腔源流的问题虽然没有定论，但是寒声先生随后执着而严谨地做了这件事。他作为长年奔波在山西地区的戏曲家和文艺家，以此为契机，积数十年之积累，广泛联络业界扎根在田野的老一辈戏曲工作者，完成了一部厚实的、洋洋近百万言的大作——《中国梆子声腔源流考论》。^①该书着眼于方言与地方戏曲剧种的天然关系，从戏曲音乐、戏曲文物、戏俗等方面论证了梆子声腔的渊源及流变，被誉为“第一部专门研究中国梆子声腔起源、流变的学术专著”。^②

正是在这次会上，我与寒老成为忘年之交。八、九十年代，我经常去山西参加学术会议，如：“古典题材电视剧研讨会”（大同·《杨家将》电视剧）；“《西厢记》学术研讨会”（运城·普救寺）；“傩戏傩文化国际学术研讨会”（临汾·任庄扇鼓神谱）等，进行多次田野考察。每与寒老相遇，谈及他参加革命的文艺经历，便不胜感慨。后来，我又拜读了他主编的《上党傩文化与祭祀戏剧》。^③不胜欣喜，经常引用。

2002年秋，我带领中央电视台《寻找关汉卿》专题片摄制组，以

① 见《寒声文集》第二卷，山西出版传媒集团·三晋出版社2010年9月出版。

② 见李金泉《〈中国梆子声腔源流考论〉序》，同上。

③ 《上党傩文化与祭祀戏剧》，寒声主编，栗守田、原双喜副主编，中国戏剧出版社1999年9月版。

文献记载为线索，实地考察了山西、河北、北京地区，对元代伟大的戏剧家关汉卿原籍是山西人？河北人？北京人？有了新的看法。结论是：关汉卿原籍山西解州，青年时期曾生活在河北祁州，中年成就于大都（北京），晚年到过杭州。他是京都胡同里的浪子、游走南北的才人。其中，关于关汉卿青少年时期生活在山西解州的观点，采访了寒老，他说：

关汉卿的全部作品有13种写的是山西的历史人物，特别是两个作品：一个作品是《单刀会》，一个作品是《西蜀梦》。其他题材跟这个很不一样。这两个作品，戏曲史学者吴晓铃先生分析过：什么地方的人编什么地方的戏。这个很重要。为什么他突然编这两个戏呢？这与他本身跟家乡的感情有关系。

关汉卿有好几个戏带出了晋南方言。比如《关大王单刀赴会》，第四折说：“鲁子敬，你叫我剑界么？”鲁子敬说：“剑界怎么？”关公说：“我这剑界啊，第一着诛了文丑，第二着斩了蔡阳，鲁肃啊，莫不是这第三着到你也！”

这里头一直说“剑界”。宝剑的“剑”，世界的“界”。但他的原意并不是“界”，原意是“惊”，惊怕的“惊”，“受惊”的“惊”。但是晋南到现在读这个音还是“剑界”，不读“剑惊”。这个事情，后来有些人给他改过，改成“剑惊”。关汉卿不是不知道这个“剑惊”的“惊”字，他为什么写“剑界”呢？当时就是为了让台下人都听得懂。

没有丰富的舞台创作经验，“晋南方言”、“让台下人都听得懂”这样的细节一般人是不大会注意到的。当然，除了晋南方言以外，还有其他根据，例如解州关帝庙、当地“关公战蚩尤”的传说、晋南社火戏剧等。由此看来，少年时的文化熏陶为关汉卿日后创作关羽题材的杂剧提供了文化积淀。

《中国梆子声腔源流考论》、《上党傩文化与祭祀戏剧》、《〈西厢记〉古今版本目录辑要》及关汉卿研究文章，都涉及山西戏曲、中原戏曲、乃至中国戏曲史的重要课题，是我所了解的寒老八十年代以来的主要学术贡献，也就是70岁高龄后的学术贡献。